

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

7 DÉCEMBRE 1950.

Projet de loi portant des mesures temporaires relatives aux concours d'admission aux emplois définitifs des administrations de l'Etat.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Le Roi peut, en organisant pour chaque groupe d'emplois de début un concours spécial d'admission aux emplois définitifs des Administrations de l'Etat, en réserver l'accès :

1^o aux candidats inscrits sur une des quatre premières listes de priorités visées par l'article 2 de la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947;

2^o aux agents temporaires et aux anciens agents temporaires de l'Etat, répondant aux conditions déterminées par arrêté royal;

3^o aux agents permanents ou stagiaires de l'Etat, répondant aux conditions déterminées par arrêté royal.

Le Roi peut, à l'égard des candidats visés au 2, fixer un programme de concours différent de celui imposé aux autres candidats.

Le Roi peut modifier les conditions générales de participation et de nomination à titre définitif.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

14 (Session extraordinaire de 1950) : Projet de loi;
92 (Session extraordinaire de 1950) : Rapport;
73 et 100 (Session extraordinaire de 1950) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :
5 et 7 décembre 1950.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1950-1951.

7 DECEMBER 1950.

Wetsontwerp houdende tijdelijke maatregelen betreffende de vergelijkende examens voor toelating tot de vaste betrekkingen in de Rijksbesturen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Bij het uitschrijven, voor elke groep van aanvangsbetrekkingen, van een bijzonder vergelijkend examen voor toelating tot de vaste betrekkingen in de Rijksbesturen, kan de Koning bepalen dat daaraan slechts mogen deelnemen :

1^o de kandidaten die ingeschreven zijn op een der eerste vier prioriteitslijsten bedoeld bij artikel 2 van de wet van 3 Augustus 1919 en 27 Mei 1947;

2^o het tijdelijk Rijkspersoneel en het gewezen tijdelijk Rijkspersoneel, die voldoen aan de eisen gesteld bij koninklijk besluit;

3^o het vastaangestelde of stagedoende Rijkspersoneel, dat voldoet aan de eisen gesteld bij koninklijk besluit.

De Koning kan voor de kandidaten bedoeld in 2 een ander programma van vergelijkend examen voorschrijven dan voor de overige kandidaten.

De Koning kan de algemene voorwaarden inzake deelneming en inzake vaste benoeming wijzigen.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

14 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsontwerp;
92 (Buitengewone zitting 1950) : Verslag;
73 en 100 (Buitengewone zitting 1950) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
5 en 7 December 1950.

Le Roi peut, aux conditions fixées par arrêté royal, dispenser du concours d'admission les agents visés aux §§ 2 et 3 du présent article.

Les pouvoirs conférés au Roi par le présent article expirent le 31 décembre 1951.

ART. 2.

Les concours ouverts par les avis publiés au *Moniteur belge*, en exécution de l'arrêté du Régent du 25 juin 1949 modifié par l'arrêté du Régent du 25 août 1949, mais non encore commencés à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont annulés.

Les droits d'inscription aux concours annulés sont remboursés.

ART. 3.

La présente loi sort ses effets à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 décembre 1950.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

De Koning kan, onder bij koninklijk besluit bepaalde voorwaarden, het bij §§ 2 en 3 van dit artikel bedoeld personeel ontslaan van het vergelijkend examen.

De machten, in dit artikel aan de Koning verleend, vervallen op 31 December 1951.

ART. 2.

De vergelijkende examens die door de berichten in het *Belgisch Staatsblad* uitgeschreven zijn ter uitvoering van het besluit van de Regent van 25 Juni 1949, zoals dit is gewijzigd bij besluit van de Regent van 25 Augustus 1949, doch op de datum van inwerkingtreding van deze wet nog niet zijn begonnen, worden vernietigd.

De inschrijvingsrechten voor de vernietigde vergelijkende examens worden terugbetaald.

ART. 3.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 7 December 1950.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. OBLIN.
A. BERTRAND.